An ACCU-CHEK® product

DIABUR-TEST® 5000

(DE) *Teststreifen zur semi-quantitativen Harnglucose-Bestimmung bis 5000 mg/dl bzw. 278 mmol/l bzw. 5%*

IN VITRO DIAGNOSTICUM
Zur Selbstanwendung geeignet

Hinweis für Patienten: Die Harnzucker-Selbstkontrolle ist eine Ergänzung der ärztlichen Untersuchungen. Sie gibt Ihnen mehr Sicherheit im Alltag und erleichtert Ihnen und Ihrem Arzt die Beurteilung Ihrer Diabetes-Einstellung.

Gebrauchsanleitung:
1. Harn in einem sauberen, gut gespülten Gefäß auffangen.
2. Teststreifen aus der Röhre entnehmen und Stopfen wieder fest zudrücken.
3. Teststreifen kurz (maximal 1 Sekunde) in den Harn eintauchen.
4. Beim Herausziehen seitliche Kante am Gefäßrand abstreifen um überschüssigen Harn zu entfernen.
5. Nach 2 Minuten beide Testbezirke mit den Farbskalen auf dem Etikett vergleichen.

Der Teststreifen kann auch kurz direkt in den Harnstrahl gehalten werden und der überschüssige Harn abgeschüttelt werden.

Bewertung: Im Harn ist Glucose fast immer ein Zeichen für Diabetes mellitus (Zuckerkrankheit). In Ausnahmefällen (z. B. Schwangerschaft) kann allerdings auch bei normalen Blutzuckerwerten Glucose im Harn gefunden werden. Teststreifen bei guten Lichtverhältnissen ablesen. Bei Werten bis 1000 mg/dl (= 1%, = 56 mmol/l) erlaubt die gelb bis grüne Farbreihe des Etiketts die genauere Auswertung, bei höheren Werten die weiß bis blaue Farbreihe. Zwischenwerte können geschätzt werden und ermöglichen so eine semiquantitative Auswertung. Verfärbungen, die nach mehr als 3 Minuten oder nur an den Rändern der Testbezirke auftreten, sind ohne Bedeutung. Die praktische Nachweisgrenze liegt bei ca. 50 mg/dl (2,8 mmol/l).

Richtigkeit: ≥ 75 % zur Hexokinasemethode

Ablesebereiche: oberes Testfeld von negativ bis 1000 mg/dl (56 mmol/l) unteres Testfeld von 1000 mg/dl (56 mmol/l) bis 5000 mg/dl (278 mmol/l)

Normalwerte: Bei gesunden Personen liegt die Konzentration von Glukose im Harn unterhalb der Nachweisgrenze dieses Teststreifens.

Inhaltsstoffe pro cm²:
Oberes Testfeld: GOD 2,6 U, POD 20 U,
TMB 56.04 µg, Puffer 203,5 µg
Unteres Testfeld: GOD 5,0 U, POD 19 U,
TMB 52.52 µg, Puffer 164,7 µg

Testprinzip: Glucoseoxidase-Peroxidase-Reaktion, spezifisch für Glucose. Keine Störung durch Ketonkörper im Harn.

Mögliche Fehlerquellen: Falsch-positive Ergebnisse können durch Reste von stark oxidierenden Reinigungsmitteln in den Uringefäßen hervorgerufen werden. Im Konzentrationsbereich bis 250 mg/dl oder 14 mmol/l (0,25 %) sind nach Einnahme größerer Mengen Vitamin C (z.B. in Form von Vitamintabletten) abgeschwächte Reaktionen möglich.

Hinweise: Zur Harnsammlung nur gut gespülte, saubere Gefäße verwenden.

Teststreifenbehälter nach Entnahme von Teststreifen sofort wieder fest verschließen. Durch Einfluss von Feuchtigkeit verdorbene Teststreifen sind an der dunklen Verfärbung des unbenutzten Teststreifens zu erkennen und dürfen nicht mehr verwendet werden. Packung zwischen +2 °C und +30 °C lagern. Die Teststreifen sind im Originalbehälter bis zu dem auf Packung und Etikett angegebenen Datum haltbar. Der Stopfen des Teststreifenbehälters enthält ein ungiftiges Trockenmittel auf Silicatbasis. Falls es einmal verschluckt wurde, sollte mit Wasser nachgespült werden.

Entsorgung: Gebrauchte Teststreifen können im privaten Bereich über den Hausmüll entsorgt werden, während bei professionellen Anwendern nach den entsprechenden Vorschriften für potenziell infektiöses Material verfahren werden muss.

Symbolerklärungen und Literaturangaben finden Sie am Ende der Packungsbeilage.

Datum der Überarbeitung: 03/2004

Handelsform: Packung mit 50 Teststreifen,
REF 1 0647659

Vertrieb:
Roche Diagnostics GmbH, **D**-68298 Mannheim
Tel.: (0621) 7 59 40 76
Roche Diagnostics GmbH, Engelhorngasse 3,
A-1211 Wien, Tel. Nr.: (01) 277 87-0
Hotline für **Diabetiker**: (01) 27787-355
Roche Diagnostics (Schweiz) AG,
Industriestrasse 7, **CH**-6343 Rotkreuz,
HOTLINE DIABETES SERVICE 0800 803 303 –
24 STD / GEBÜHRENFREI

(EN) *Test strip for the semi-quantitative determination of glucose in urine up to 5000 mg/dl (278 mmol/l, 5%)*

IN VITRO DIAGNOSTIC TEST
Suitable for self-testing

Note for patients: Self-monitoring glucose in urine supplements the tests performed by your physician, gives you greater everyday certainty, and makes it easier for you and your physician to assess your diabetic control. Self-testing cannot replace medical surveillance. If you obtain an unexpected or implausible result, or if the result does not reflect your subjective physical condition, please consult your doctor.

Instructions for use:
1. Collect a urine specimen in a clean, well-rinsed container.
2. Take a test strip from the tube and close again immediately. Press the stopper on again firmly to make sure that the container is properly closed.
3 Briefly (no longer than 1 second) immerse the test strip in the urine.
4. When removing the strip, wipe the edge against the rim of the specimen container to remove excess urine.
5. Wait 2 minutes, then compare both test areas with the colour charts on the label.

The test strip may also be held directly in the urine stream and the excess urine shaken off.

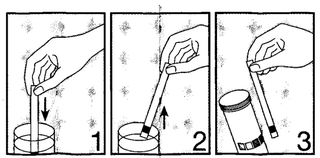
Evaluation: Glucose in the urine is almost always a sign of diabetes mellitus. In exceptional cases (e.g. pregnancy) glucose may be found in the urine of persons with normal blood sugar values.
The test strip should be read in bright diffuse light. For readings up to 1000 mg/dl (= 1%, = 56 mmol/l) the actual concentration can be determined more precisely by comparison with the yellow to green row of colours, for higher readings the white to blue row. Intermediate values can be estimated and thus permit semiquantitative evaluation. Colour changes which appear after more than 3 minutes or only along the edges of the test areas do not have any diagnostic significance.
The practical detection limit is approx. 50 mg/dl (2.8 mmol/l).
Accuracy: ≥75% on the basis of the hexokinase method
Reading ranges: upper test area from negative to 1000 mg/dl (56 mmol/l) lower test area from 1000 mg/dl (56 mmol/l) to 5000 mg/dl (278 mmol/l)
Normal values: In healthy individuals the concentration of urinary glucose is below the detection limit of this test strip.

Test strip components per cm² :
Upper test area: GOD 2.6 U, POD 20 U,
TMB 56.04 µg, buffer 203.5 µg
Lower test area: GOD 5.0 U, POD 19 U,
TMB 52.52 µg, buffer 164.7 µg

Test principle: Glucose oxidase-peroxidase reaction specific for glucose. No interference by urinary ketones.

Possible sources of error: False-positive readings may be produced by remains of strongly oxidising cleaning agents in the specimen container. In the concentration range up to 250 mg/dl or 14 mmol/l (0.25%) there may be a weaker reaction after ingestion of large quantities of vitamin C (e.g. in the form of vitamin supplements).

Please note: Only use well-rinsed, clean containers for specimen collection.
Re-attach the stopper immediately after removing a test strip.
Test strips which have been spoilt by exposure to humidity can be recognised by a dark discoloration of the unused test strip. Such test strips should no longer be used.



Store the pack at between +2 and +30 °C. When stored in the original container the test strips are stable up to the date printed on the pack and the label.
The stopper attached to the test strip container is filled with a non-toxic, silicate-based desiccant. If you swallow any of the desiccant, drink plenty of water.

Disposal: In the home, used test strips can be disposed of as household waste. Professional users must observe the appropriate regulations for disposal of potentially infectious materials.

For references and explanation of symbols see end of pack insert.

Last update: 03/2004

Presentation: Pack of 50 test strips, REF 1 0647659

Distributed by:
Roche Diagnostics Ltd, Bell Lane, Lewes,
East Sussex, BN7 1LG, **UNITED KINGDOM**
Freephone: 0800 701 000
Freephone Rep. of Ireland: 1 800 709 600
Roche Diagnostics Australia Pty Ltd., 31 Victoria Avenue,
Castle Hill, NSW 2154, **AUSTRALIA**
Accu-Chek Enquiry line: 1800 251 816
Roche Products (Pty) Ltd. South Africa,
Diagnostics Division, 9, Will Scarlet Road / Ferndale,
P.O. Box 1927, Randburg 2125, **SOUTH AFRICA**
Roche Diagnostics N.Z. Ltd, 15 Rakino Way,
Box 62-089, Mt. Wellington, Auckland,
NEW ZEALAND Tel. 0800-802-299

(FR) *Bandelettes réactives pour la détermination semiquantitative de glucose dans l'urine jusqu'à 5000 mg/dl (278 mmol/l ou 5%)*

USAGE IN VITRO
Utilisable en auto-contrôle

Remarque destinée au patient: L'auto-contrôle de la glycosurie complète les contrôles effectués par votre médecin. Il permet de vous sécuriser dans la vie de tous les jours et rend l'appréciation de l'équilibre de votre diabète plus facile pour vous-même et pour le médecin.

Mode d'emploi:
1. Recueillir l'urine dans un récipient propre et bien rincé.
2. Retirer une bandelette réactive du tube et refermer ce dernier en appuyant bien sur le bouchon.
3. Immerger brièvement (1 seconde au max.) la bandelette dans l'urine.
4. Egoutter la bandelette en passant la tranche de celle-ci contre le rebord du récipient de manière à éliminer l'excès d'urine.
5. Comparer au bout de 2 minutes les deux zones réactives avec les échelles colorimétriques figurant sur l'étiquette.

Il est également possible de placer brièvement la bandelette réactive directement sous le jet d'urine lors de la miction puis de la secouer pour éliminer l'excès d'urine.

Interprétation du résultat: La présence de glucose dans l'urine constitue presque toujours un signe de diabète. Dans des cas exceptionnels (lors de la grossesse par ex.), il peut cependant arriver de trouver du glucose dans l'urine même si les valeurs de glycémie sont normales. Effectuer la lecture dans de bonnes conditions d'éclairage. L'échelle colorimétrique de l'étiquette allant du jaune au vert permet une bonne différenciation des concentrations jusqu'à 1000 mg/dl (= 1%, = 56 mmol/l), tandis que celle allant du blanc au bleu concerne les valeurs plus élevées. Les valeurs intermédiaires peuvent être interpolées, permettant ainsi une évaluation semi-quantitative. Une coloration survenant après plus de 3 minutes ou n'apparaissant qu'à la périphérie des zones réactives n'a aucune signification. Le seuil de détection pratique est de 50 mg/dl (2,8 mmol/l) env.
Exactitude: ≥ 75 % par rapport à la méthode hexokinase
Intervalles de mesure: zone réactive supérieure: de négatif à 1000 mg/dl (56 mmol/l) zone réactive inférieure: de 1000 mg/dl (56 mmol/l) à 5000 mg/dl (278 mmol/l)
Valeurs normales: chez les personnes en bonne santé, la concentration de glucose dans l'urine se situe au-dessous du seuil de détection de la bandelette réactive.

Composants par cm²:
Zone réactive supérieure: GOD 2,6 U, POD 20 U, TMB 56,04 µg, tampon 203,5 µg
Zone réactive inférieure: GOD 5,0 U, POD 19 U, TMB 52,52 µg, tampon 164,7 µg

Principe du test: Réaction glucose-oxydase/peroxydase spécifique au glucose. La présence de corps cétoniques dans l'urine n'a aucune incidence sur le test.

Sources d'erreur possibles: Des restes de détergents fortement oxydants dans le récipient servant à recueillir l'urine peuvent conduire à un résultat faussement positif.
Pour les concentrations jusqu'à 250 mg/dl ou 14 mmol/l (0,25 %), la réaction peut être atténuée suite à l'ingestion de grandes quantités de vitamine C (prise par ex. sous forme de comprimés vitaminés).

Remarques: Utiliser uniquement des récipients propres et bien rincés pour recueillir l'urine.
Refermer immédiatement et soigneusement le tube après en avoir extrait une bandelette réactive.
Les bandelettes altérées par l'humidité sont reconnaissables à la couleur sombre de leurs zones réactives non encore employées et ne doivent plus être utilisées. Conserver le tube entre +2 °C et +30 °C. Les bandelettes réactives conservées dans leur tube d'origine sont utilisables jusqu'à la date indiquée sur l'emballage extérieur et sur l'étiquette. Le bouchon du tube de bandelettes contient un dessicant non toxique à base de silicate. En cas d'ingestion du dessicant, il convient de rincer la bouche avec de l'eau.

Elimination: Les bandelettes réactives usagées utilisées par des particuliers peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Les professionnels doivent quant à eux se conformer à la réglementation relative aux produits potentiellement infectieux.

Vous trouverez la légende des symboles et la bibliographie à la fin de la notice d'utilisation.

Mise à jour: 03/2004

Conditionnement: tube de 50 bandelettes réactives, REF 1 0647659

Distribué par:
Roche Diagnostics, 2, Avenue du Vercors, B.P. 59,
F-38242 Meylan Cedex, Tél.: 04.76.76.30.00
Numéro vert: 0 800 27 26 93
Roche Diagnostics Belgium SA/NV
Schaarbeeklei 198, **B**-1800 Vilvoorde
Tel. 0800-93626
Roche Diagnostics (Suisse) AG
Industriestrasse 7, **CH**-6343 Rotkreuz
HOTLINE 0800 803 303 SERVICE DIABÈTE 24 SUR 24/
APPEL GRATUIT

(IT) *Strisce reattive per la determinazione semiquantitativa del glucosio fino a 5000 mg/dl (278 mmol/l o 5%) nelle urine*

PER USO DIAGNOSTICO IN VITRO
Adatto all'autocontrollo

Avvertenza per i pazienti: L'autocontrollo della glicosuria integra i controlli effettuati dal medico, consentendo al paziente diabetico di acquisire maggiore sicurezza nella vita quotidiana e al medico di valutare in modo più semplice la situazione metabolica del paziente.

Istruzioni per l'uso:
1. Raccogliere l'urina in un recipiente pulito e ben risciacquato.
2. Estrarre una striscia dal flacone, quindi richiudere subito il flacone con il tappo.
3. Immergere brevemente (massimo 1 secondo) la striscia nell'urina.
4. Estrarre la striscia facendola scorrere sul bordo del recipiente per eliminare l'urina in eccesso.
5. Dopo 2 minuti confrontare il colore delle due zone reattive della striscia con la scala cromatica riportata sull'etichetta della confezione.

La striscia può anche essere posta brevemente sotto il flusso diretto dell'urina, scuotendola poi per eliminarne l'urina in eccesso.

Valutazione: la presenza di glucosio nell'urina è quasi sempre un segno di diabete mellito. In alcuni casi particolari, è possibile che il glucosio sia presente nell'urina anche con glicemia normale (p. es. durante la gravidanza). Effettuare la lettura della striscia in buone condizioni di luce. La corretta valutazione di valori fino a 1000 mg/dl (= 1%, = 56 mmol/l) avviene mediante la scala cromatica che vira dal giallo al verde, mentre per valori superiori va usata la scala cromatica che vira dal bianco all'azzurro. I valori intermedi, compresi fra due gradazioni di colore della scala cromatica, possono essere valutati per interpolazione permettendo così una valutazione semiquantitativa. Colorazioni che possono comparire ai bordi della zona reattiva oppure dopo più di 3 minuti sono prive di significato.
La sensibilità pratica è di circa 50 mg/dl (2,8 mmol/l).

Precisione: ≥ 75 % in confronto al metodo esochinasi.

0 33525200[03]
V1/R1 (schwarz) – 03/04

Intervallo di lettura: zona reattiva superiore da negativo a 1000 mg/dl (56 mmol/l); zona reattiva inferiore da 1000 mg/dl (56 mmol/l) a 5000 mg/dl (278 mmol/l).

Valori normali: in soggetti sani la concentrazione di glucosio nell'urina è inferiore al limite di rilevamento della striscia.

Componenti per cm²:
Zona reattiva superiore: GOD 2,6 U, POD 20 U, TMB 56.04 µg, tampone 203,5 µg
Zona reattiva inferiore: GOD 5,0 U, POD 19 U, TMB 52.52 µg, tampone 164,7 µg

Principio del test: Reazione glucosio-ossidasi/perossidasi, specifica per il glucosio. Nessuna interferenza è causata dalla presenza di corpi chetonici nell'urina.

Possibili interferenze: Residui di sostanze disinfettanti altamente ossidanti nel contenitore dell'urina possono causare risultati falsamente positivi. Nell'intervallo di concentrazione fino a 250 mg/dl o 14 mmol/l (0,25 %), è possibile ottenere valori falsamente bassi in presenza di forti quantità di acido ascorbico eliminato nell'urina dopo ingestione di Vitamina C (p. es. sotto forma di compresse vitaminiche).

Avvertenze: I contenitori per l'urina devono essere sciacquati accuratamente e perfettamente puliti.

Dopo avere prelevato la striscia, richiudere immediatamente il flacone. Le strisce accidentalmente danneggiate dall'umidità sono riconoscibili perché la zona reattiva si presenta scura; queste strisce non possono più essere usate. Conservare la confezione ad una temperatura compresa fra +2 e +30 °C. Le strisce reattive nella confezione originale sono stabili fino alla data di scadenza riportata sulla confezione. Il tappo del flacone contiene una sostanza essiccante innocua a base di silicato. Se venisse accidentalmente ingerita, bere un quantitativo abbondante di acqua.

Smaltimento: le strisce usate in casa possono venir eliminate con i normali rifiuti domestici, mentre le strisce usate in ambito professionale vanno smaltite seguendo le disposizioni vigenti in materia di rifiuti potenzialmente infetti.

La spiegazione dei simboli e la bibliografia sono riportate in fondo al foglietto illustrativo.

Versione aggiornata: 03/2004

Confezione: Confezione da 50 strisce.
REF: 1 0647659

Distribuito da:
Roche Diagnostics SpA,
Viale G. B. Stucchi 110, **I**-20052 Monza (MI)
Numero Verde 800-822189
www. accu-chek.it
Roche Diagnostics (Svizzera) AG,
Industriestrasse 7, **CH**-6343 Rotkreuz,
HOTLINE 0800 803 303 SERVIZIO DIABETE 24 ORE / GRATUITO

(NL) *Teststroken voor de semi-kwantitatieve bepaling van glucose in urine tot 5000 mg/dl resp. 278 mmol/l resp. 5%*

VOOR IN VITRO DIAGNOSTISCH GEBRUIK
Geschikt voor zelfcontrole

Aanwijzing voor patiënten: De zelfcontrole van glucose in urine dient ter ondersteuning van het onderzoek door de arts. Het geeft u meer zekerheid in het dagelijkse leven en maakt het uw arts makkelijker de instelling van uw diabetes te beoordelen.

Gebruiksaanwijzing:
1. Vang de urine op in een schone, goed afgespoelde beker.
2. Haal de teststrook uit de flacon en sluit deze weer goed af met de dop.
3. Doop de teststrook kort (maximaal 1 seconde) in de urine.
4. Als u de teststrook uit de beker haalt, veeg deze dan met de zijkant langs de rand van de beker af, om overtollige urine te verwijderen.
5. Vergelijk na 2 minuten beide testvelden met de kleurenschalen op het etiket.

De teststrook kan ook gedurende korte tijd direct in de urinestraal worden gehouden. Hierna moet de overtollige urine ervan afgeschud worden.

Beoordeling: Glucose in urine is bijna altijd een indicatie voor diabetes mellitus (suikerziekte). In uitzonderingsgevallen (bijv. zwangerschap) kan er echter ook bij normale bloedglucosewaarden glucose in de urine worden gevonden. Lees de teststrook bij goed licht af. De nauwkeurigste resultaten worden bij waarden tot 1000 mg/dl (=1 %, = 56 mmol/l) verkregen door de reeks gele tot groene kleurblokken op het etiket af te lezen; bij hogere waarden door het aflezen van de reeks witte tot blauwe kleurblokken. Tussenliggende waarden kunnen worden geschat en maken zo een semi-kwantitatieve interpretatie mogelijk. Verkleuringen, die na meer dan 3 minuten of alleen langs de randen van de testvelden optreden, mogen bij de beoordeling niet worden meegenomen. De onderste detectiegrens ligt in de praktijk bij ca. 50 mg/dl (2,8 mmol/l).

Juistheid: ≥ 75 % t.o.v. de hexokinasemethode.

Afleesbereik: Bovenste testveld van negatief tot 1000 mg/dl (56 mmol/l).
Onderste testveld van 1000 mg/dL (56 mmol/l) tot 5000 mg/dl (278 mmol/l).

Normaalwaarden: Bij gezonde mensen ligt de glucoseconcentratie in urine beneden de onderste detectiegrens van deze teststrook.

Bestanddelen per cm²:
Bovenste testveld: GOD 2,6 U, POD 20 U; TMB 56,04 µg, buffer 203,5 µg.
Onderste testveld: GOD 5,0 U, POD 19 U; TMB 52,52 µg, buffer 164,7 µg.

Testprincipe: glucoseoxidase-peroxidase-reactie, specifiek voor glucose. Geen storing door ketonlichamen in de urine.

Mogelijke oorzaken van storingen: vals-positieve resultaten kunnen worden veroorzaakt door resten van sterk oxiderende schoonmaakmiddelen in urinebekers. In het concentratiebereik tot 250 mg/dl (=14 mmol/l, = 0,25 %) kan de inname van grote hoeveelheden vitamine C (bijv. in de vorm van vitaminetabletten) een negatieve invloed hebben op de reactie.

Aanwijzingen: Gebruik voor het opvangen van urine uitsluitend goed afgespoelde, schone bekers.
De teststrokenflacon onmiddellijk na het uitnemen van een teststrook weer goed sluiten.
Teststroken, die door inwerking van vocht onbruikbaar zijn geworden, herkent u aan de donkere verkleuring van de ongebruikte testvelden. Deze mogen niet meer worden gebruikt.
Bewaar de verpakking tussen +2 °C en +30 °C. De teststroken zijn in de originele flacon houdbaar tot de op de verpakking en het etiket aangegeven vervaldatum.

De dop van de teststrokenflacon bevat een niet-giftig droogmiddel op basis van silicaat. Mocht dit ingeslikt worden, dan moet met veel water worden nagespoeld.

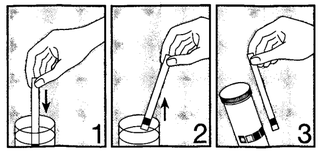
Afvalverwerking: Gebruikte teststroken kunnen bij privé-gebruik met het gewone huisvuil worden weggegooid; bij gebruik in de medische sector moeten de van kracht zijnde richtlijnen en voorschriften voor het weggooien van potentieel infectieus materiaal worden opgevolgd.

De verklaring van de symbolen en de literatuurverwijzingen vindt u aan de onderzijde van deze bijsluiter.

Datum van uitgifte: 03/2004

Verpakkingsvorm: verpakking met 50 teststroken, REF: 1 0647659.

Distributie door:
Roche Diagnostics Nederland BV,
Transistorstraat 41, **NL**-1322 CK Almere
Tel. 0800-0220585
Roche Diagnostics Belgium SA/NV,
Schaarbeeklei 198, **B**-1800 Vilvoorde
Tel. 0800-93626



Literaturangaben/References/Bibliographie/Bibliografia/Literatuurverwijzingen:
Banauch, D., et al. (1983). Evaluation of Diabur-Test® 5000: A Cooperative Study Carried Out at 12 Diabetes Centers. Diabetes Care 6:213.
Haupt, E., et al. (1984). Easier Diabetic Self-Monitoring of the Urine Glucose by Wetting the Diabur-Test® 5000 Test Strip in the Urine Stream. Transl. of a German original paper appearing in Münch. Med. Wschr. 126:1104.

	Verwendbar bis/Use by/Expiry date/ Date de péremption/Scadenza/ Houdbaar tot
LOT	Chargenbezeichnung/Lot number/ Numéro de lot/Numero di lotto/ Lot nummer
IVD	In vitro Diagnosticum. Nicht einnehmen!/For in vitro diagnostic use. Do not ingest!/Usage in vitro diagnostic. Ne pas absorber!/Per uso diagnostico in vitro. Non ingerire!/Voor in vitro diagnostisch gebruik. Niet innemen!
CE 0088	Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinie über In Vitro Diagnostika 98/79/EG./ This product fulfils the requirements of Directive 98/79/EC on in vitro diagnostic medical devices./ Ce produit répond aux exigences de la directive 98/79 CE relative aux dispositifs médicaux de diagnostic in vitro./Questo prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva 98/79/CE sui dispositivi medico-diagnostici in vitro./Dit product voldoet aan de richtlijn 98/79/EG inzake medische hulpmiddelen voor in-vitro diagnostiek.
REF	Artikelnummer/Catalogue number/ Référence article/Codice dell'articolo
	Bitte Gebrauchsanweisung beachten/ Please consult instructions for use/ Lire attentivement les instructions d'utilisation/Consultare le istruzioni per l'uso/De gebruiksaanwijzing raadplegen a.u.b.
	Hersteller/Manufacturer/ Fabricant/Fabbricante/Fabrikant
	Lagerung bei/Store at/ Conserver entre/Conservare a/ Bewaren bij

CE 0088

DIABUR-TEST and ACCU-CHEK are trademarks of a Member of the Roche Group.

Roche Diagnostics GmbH
D-68298 Mannheim
www.accu-chek.com

0 3352592001 (03)
R1 (schwarz)